



- rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást soha ne végezze 8 éves aluli gyermek, és 8 éves felüli gyermek is csak felügyelet mellett végezheti el ezeket.
- A készüléket és a vezetéket tartsa távol 8 éven aluli gyermeektől.
- A tűz kockázatának csökkentésére gyakran üritse ki a felügyeletlett morzsát a morzsatálcáról (lásd a Felhasználói kézikönyv 4. fejezetét: „Tisztítás”).
- Ne működtesse a készüléket függőny vagy más gyúlékony anyag alatt vagy annak közelében, esetleg fali rekeszben, mert ez tűveszélyes lehet.
- A készüléket ne használja külső időzítővel illetve külön távvezérlőrendszerrel.
- Mielőtt a készüléket a fali aljzathoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ne hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül.
- Ne tegyen semmit a kenyérpírtó tetejére, ha a készüléket bekapcsolta vagy még forró, mert ez kárt vagy tüzet okozhat.
- Ha tüzet vagy füstöt észlel, azonnal húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.
- Tartsa a hálózati kábelét távol a forró felületektől.
- A készülék csak kenyér pirítására szolgál. Ne helyezzen semmilyen más hozzávalót a készülékbe.

## Figyelem

- A kenyérpírtó háztartási használatra készült, és csak beltéren használható. Kereskedelmi célokra és kültéren nem használható.
- Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról, amilyen a készülék áll.
- Ne érintse meg a pírtó fémrészeit, mert ezek pírítás közben nagyon felforrósodhatnak. Csak a szabályozórészeket érintse meg, és a készüléket a műanyag burkolatnál fogva emelje fel.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzattból.
- Ne helyezze a kenyérpírtót forró felületre.
- A melegítőrács csak zsemle és kifli melegítésére szolgál. Ne helyezzen semmilyen más hozzávalót a melegítőrácsra, mert veszélyes lehet.
- Ha egy kenyérszelet beszorul a pírítóba, húzza ki a készüléket és hagyja lehűlni, mielőtt megpróbálja eltávolítani a szeletet. Ne használjon kést vagy egyéb éles eszközt, mivel ezek kárt tehetnek a készülék fűtőelemeiben.
- Ne tartsa a készüléket fejjel lefelé, és ne rázza a morzsa eltávolításához.

Elektromágneses mezők (EMF)
<span></span>
Jelen készülék megfelelő az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően izemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

### Újrafelhasználás

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrafelhasználhatók és újra felhasználhatók. A termékben található ábrázolt kereskedelmi szimbólum azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek. Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. A felelősséget vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

## 2 Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, javítástát szeretne igényelni vagy valamilyen probléma merül fel, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips képviselőjéhez (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélén). Ha országában nem működik ilyen képviselőjait, forduljon a Philips helyi szakiüzletéhez.

## Қазақша

### 1 Маңызды ақпарат

Құрылымы қолданбастан бұрын осы маңызды ақпарат парақшасын мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

### Қауіпті жағдайлар

- Құралды еш уақытта суға батырмаңыз.
- Кесек азық-түліктерді және темір фольгадан жасалған пакеттерді тостерге салмаңыз, себебі бұл өрт шығуына немесе электр тоғы соғуына себеп болуы мүмкін.

### Ескерту

- Егер қуат сымы зақымдалған болса, қауіп-қатердің алдын алу үшін, оны тек Philips компаниясына, Philips рұқсат берген қызмет көрсету орталығына немесе соған ұқсас біліктілігі бар мамандарға алмастырыңыз.
- Бақылау астында болса немесе құралды қауіпсіз түрде пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құралды 8 және одан жоғары жастағы балалар және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем я болмаса тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалана алады. Балалар құралмен ойнамауы керек. 8 жасқа толмаған балалар ересектің қадағалауынсыз тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізбеуі тиіс.
- Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Өрт шығу қаупін болдырмау үшін, қиқым науасынан қиқымдарды жиі алып тұрыңыз (Пайдаланушы нұсқаулығының «Тазалау» деп аталатын 4-тарауын қараңыз).
- Құралды перделер мен басқа тез жанатын материалдардың жанында немесе астында, сондай-ақ қабырғаға ілулі тұрған сөрелердің астында қолдануға болмайды. Өрт шығуы мүмкін.
- Құрылғы сыртқы таймермен немесе бөлек қашықтан басқару құралымен басқарылмайды.
- Құрылғыны қосар алдында, құрылғыда көрсетілген кернеу жергілікті қуат кернеуіне сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Істеп тұрғанда, құралды қадағалаусыз қалдыруға болмайды.
- Тостер қосуы тұрғанда немесе ол әлі де қызып тұрғанда оның үстіне ештеңе қоймаңыз, себебі ол зақым тигізуі немесе өрт шадыруы мүмкін.
- Егер тостерден от немесе түтін шыға бастаса, оны дереу тоқтан суырып тастаңыз.
- Қуат сымын ыстық жерлерден аулақ ұстаңыз.
- Бұл құрал тек нанды қызартуға арналған. Құрылғыға кез келген басқа азық-түліктерді салмаңыз.

### Ескерту

- Тостер тек үйде қолдануға жасалған және оны тек үйдің ішінде ғана қолдануға болады. Құрылғы коммерциялық немесе өнеркәсіптік мақсатта қолдануға арналмаған.
- Құрылғыны тек жерге қосылған розеткаға жалғаныз.
- Қуат сымы үстелдің немесе құрылғы қойылған беттің шетінен салбырап тұрмау керек.

- Тостердің метал бөліктерін қолмен ұстамаңыз, себебі қызарту кезінде олар өте ыстық болады. Басқару элементтерін ғана түртіп, құралды пластмасса бөлігінен ұстап қана көтеріңіз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, құралды ток көзінен ажыратыңыз.
- Тостерді ыстық бетке қоюға болмайды.
- Жылыту сөресі тек тоқаштарды немесе круассандарды жылытуға арналған. Жылыту сөресіне қандай да бір басқа азық-түліктерді салмаңыз, себебі бұл қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.
- Тостердің ішінде нан тілімі қысылып қалса, нанды шығарып алуға әрекет жасамас бұрын, құрылғыны ток көзінен ажыратып, салқындатып алыңыз. Пышақ немесе өткір құрал қолданбаңыз, себебір бұл қыздыратын элементтерді зақымдауы мүмкін.
- Құралды тәңкермеңіз және сілкіп қоқымдарды түсірмеңіз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)
<span></span>
Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге (EMF) қатысты барлық талаптарға сәйкес келеді. Нұсқаулықта көрсетілгендей және ұқыпты қолданылған жағдайда, құралды пайдалану кезіргі ғылыми дәлелдер негізінде қауіпсіз болып табылады.

### Қайта өңдеу

Бұл өнім қайта өңделі, қайта пайдалануға болатын жоғары сапаы материалдар мен бөлшектерден жасалған.
Өнімде усті сызылған дөңгелекті қоясы жашінің белгісі болса, өнім Еуропалық 2002/96/ЕС директивасына кіретін білдіреді.
Өнімді аш уақытта басқа тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Электр және электрондық өнімдердің бөлек жиналуы туралы жергілікті ережелермен танысыңыз. Ескі өнімді қоқысқа Дүріс әдіспен тастау арқылы қоршаған ортаны және адам денсаулығын сақтап қалуға болады.

## 2 Кепілдік және қызмет көрсету

Егер сізге кезікп немесе ақпарат қажет болса немесе шешілмеген бір мәселе болса, www.philips.com мекенжайындағы Philips веб-сайтына кіріңіз немесе еліңіздегі Philips Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (телефон нөмірін дүниежүзілік кепілдік кітапшасынан таба аласыз). Егер еліңізде тұтынушыларға қолдау көрсету орталығы болмаса, онда жергілікті Philips компаниясының димеріне барыңыз.

## Lietuviškai

## 1 Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šį lankstinuką ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

### Pavojus

- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Į skrudintuvą draudžiama dėti per didelius maisto produktus ir metalo folijos pakuotes, nes tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

### Išpėjimas

- Jei pažeistas maitinimo laidas, norint išvengti pavojaus, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninis priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Vaikai negali žaisti su šiuo prietaisu. Valyti ir taisyti prietaiso jaunesni nei 8 metų vaikai be suaugusiųjų priežiūros negali.
- Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Kad nekiltų gaisras, dažnai šalinkite trupinius iš trupinių padėklø (žr. 4 naudotojo vadovo skyrį „Valymas“).
- Prietaiso nenaudokite arti užuolaidų arba kitų degių medžiagų arba po spintelėmis, nes tai gali sukelti gaisrą.
- Prietaisas negali būti naudojamas su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Prieš jungdami prietaisą prie maitinimo tinklo patikrinkite, ar prietaiso apsaigoje nurodyta įtampa atitinka vietinę elektros įtampą.
- Nepalikite prietaiso veikti be priežiūros.
- Nedėkite jokių daiktų ant skrudintuvo viršaus, kai prietaisas yra įjungtas arba kai jis vis dar karštas, nes taip galima jį sugadinti arba sukelti gaisrą.
- Pastebėję ugnį ar dūmus, nedelsdami išjunkite prietaisą.
- Nelaikykite maitinimo laido ant karštų paviršių.
- Šis prietaisas skirtas tik duonai skrudinti. Į prietaisą nedėkite jokių kitų produktų.

### Dėmesio

- Skrudintuvas skirtas tik buitiniam naudojimui ir gali būti naudojamas tik patalpoje. Prietaisas neskirtas naudoti komerciniiais ar pramoniniiais tikslais.
- Prietaisą junkite tik į įžemintą sieninį el. laidą.
- Nepalikite maitinimo laido, kabančio nuo stalo ar pagrindo, ant kurio laikomas prietaisas, krašto.
- Stenkitės neliesti metalinių skrudintuvo dalių, nes skrudinant jos smarkiai įkaista. Valdiklius lieskite ir prietaisą kelkite tik imdami už plastikinio korpuso.
- Baigę naudoti, būtinai išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo.
- Nestatykite skrudintuvo ant karšto paviršiaus.
- Šildymo grotelės skirtos tik bandelėms ar ragučioliams šildyti. Ant šildymo grotelių nedėkite jokių kitų produktų, nes tai kelia pavojų.
- Jei duonos niekė įstrigo skrudintuvo viduje, prieš bandydami ją išimti atjunkite skrudintuvo nuo tinklo ir palkite atvėsti. Nenaudokite peilio ar kito aštraus įrankio, nes jie gali sugadinti kaitinimo elementus.
- Norėdami išimti trupinius, nevartykite ir nekratykite skrudintuvo.

### Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai pagal šiamė naudotojo vadove pateiktus nurodymus eksploatuojamas prietaisas, remiantis dabartine moksline informacija, yra saugus naudoti.

### Perdirbimas

Gaminys sukurtas ir pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai. Jei matote perbrauktos šiuokšliu dėžės su ratukais simboli, prirtvirtinti prie produkto, tai reiškia, kad produktui galioja Europos Sąjungos direktyva 2002/96/EB. Nesmeskite šio produkto su kitomis buitiniomis atliekomis. Sužinkite, kokios vietinės taisyklės taikomos atskiram elektrinių ir elektroninių produktų sunikimui. Tinkamas senų produktų šalinimas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

## 2 Garantija ir techninis aptarnavimas

Jei jums reikalinga techninė priežiūra ar informacija arba jei kilo problema, apsilankykite „Philips“ svetainėje www.philips.com arba kreipkitės į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą savo šalyje (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ platintoją.

## Latviešu

## 1 Svarīgi

Pirms ierices lietošanas rūpīgi izlasiet šo informatīvo bukletu un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

### Briesmas

- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tostērā nedrīkst likt pārāk liela izmēra produktus un alumīnija folijas iesaiņojumus, jo tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektrostrāvas triecienu.

### Brīdinājums!

- Ja barošana vads ir bojāts, lai izvairītos no bīstamām situācijām, jums jānomaina tas Philips pilnvarotā servisa centrā vai pie līdžīgi kvalificētām personām.
- So ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotāļties ar ierīci, ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un netiek uzraudzīti.
- Novietojiet ierīci un tās strāvas vadu vietā, kur tai nevar piekļūt par 8 gadiem jaunāki bērni.
- Lai novērstu ugunsgrēka risku, regulāri iztīriet drupačas no drupaču paplātes (skatiet lietotāja rokasgrāmatas 4. nodaļu "Tīrīšana").
- Neizmantojiet ierīci pie aizkariem vai citiem uzliesmojošiem materiāliem, vai zem piekariemiem šķapīšiem, jo tas var izraisīt ugunsgrēku.
- Šī ierīce nav paredzēta darbināšanai ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz ierīces pamatnes norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājās.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Nenovietojiet priekšmetus uz tostera, kad tosters ir ieslēgts vai kad tas vēl joprojām ir karsts, jo šāda rīcība var izraisīt bojājumus vai ugunsgrēku.
- Nekavējoties atvienojiet tostero no elektrotīkla, ja parādās liesmas vai dūmi.
- Neglabājiet strāvas vadu tuvu karstām virsmām.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai maizes graužšanai. Nelieciet ierīcē citas produktus.

### Ievēribai

- Tosters paredzēts lietošanai tikai mājas, un to drīkst lietot tikai telpās. Tas nav paredzēts komerciālai vai industriālai lietošanai.
- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla sienas kontaktrozetei.
- Nelaujiet strāvas vadam karāties pāri galda vai darba virsmas malai, uz kuras stāv ierīce.
- Nepieskarieties tostera metāla detaļām, jo darbības laikā tās ievērojami sakarst. Pieskarieties tikai vadības pogām, un paceliet ierīci, satverot aiz plastmasas korpusa.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no sienas kontaktlīdždas.
- Neovietojiet tostero uz karstas virsmas.
- Sildīšanas stāvīvs ir paredzēts tikai maizīšus un radziņu uzsilīšanai. Neovietojiet sildīšanas stativā citas sastāvdaļas, jo tādējādi varat izraisīt bīstamu situāciju.
- Ja tosteri iestrēgst maizes šķēle, atvienojiet ierīci un ļaujiet tai atdzist, pirms mēģināt izņemt maizi. Neizmantojiet nazi vai asu rīku, jo varat sabojāt sildīšanas elementus.
- Neturiet ierīci apgrieztu otrādi un nekratiet to, lai iztīrītu drupatas.

### Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskajiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši ar saskaņā ar šīs rokasgrāmatas instrukcijām, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdiens pieejamajiem zinātniskiem datiem.

### Otrreizējā pārstrāde

Jūsu produkti ir konstruēti izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, kurās ir iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Ja redzat pārsvītrotu atkritumu urnas simbolu uz produkta, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas ES direktīva 2002/96/EK.

Nekādā neutilizējiet šo produktu kopā ar pārējiem sadzīves atkritumiem. Lūdzam iepazīties ar vietējiem noteikumiem attiecībā uz elektrisko un elektronisko produktu atsevišķu savākšanu. Pareiza jūsu vecā produkta utilizācija palīdz novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēka veselību.

## 2 Garantija un apkope

Ja ir nepieciešama apkope vai informācija, vai arī radusies problēma, lūdz, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

## Polski

## 1 Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją na przyszłość.

### Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie wkładaj zbyt dużych kawałków jedzenia ani opakowań z folii metalowej do tostera, gdyż może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

### Ostrzeżenie

- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinformowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenie nie może być czyszczone ani obsługiwane przez dzieci poniżej 8 roku życia. Starsze dzieci podczas wykonywania tych czynności powinny być nadzorowane przez osoby dorosłe.
- Przechowuj urządzenie oraz przewód sieciowy poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Aby nie dopuścić do pożaru, regulamie wyrzucaj resztki pieczywa z tacki na okuszkę (patrz rozdział 4 instrukcji obsługi tytułowany „Czyszczenie”).
- Nie używaj urządzenia w pobliżu zasłon i innych materiałów łatwopalnych ani pod szafkami, gdyż może to spowodować wybuch pożaru.
- Z urządzenia nie należy korzystać za pomocą zewnętrznego włącznika czasowego lub oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na spodzie urządzenia jest zgodne z napięciem domowej instalacji elektrycznej.
- Nie zostawiaj włączzonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na workowym lub gorącym tosterze, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub pożar.
- Jeśli z tostera wydobywa się dym lub płomień, natychmiast wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Trzymaj przewód zasilający z dala od rozgrzanych powierzchni.
- To urządzenie jest przeznaczona wyłącznie do opiekania chleba. Nie wolno wkładać do niego innych produktów.

### Uwaga!

- Toster jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i może być używany tylko wewnątrz

- pomieszczeń. To urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Nie pozwól, aby przewód sieciowy zwiisał z krawędzi stołu lub blatu, na którym ustawione jest urządzenie.
- Nie dotykaj metalowych części tostera, gdyż mocno się one nagrzewają podczas opiekania. Dotykać można tylko elementów regulacji oraz plastikowej obudowy.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie umieszczaj tostera na gorącej powierzchni.
- Ruszt do podgrzewania jest przeznaczony wyłącznie do podgrzewania bułek i rogalí. Wkładanie innych składników na ruszt grozi niebezpieczeństwem.
- Jeśli kromka chleba zablokuje się wewnątrz tostera, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego, odczekaj, aż toster całkowicie ostygnie, i wyjmij pieczywo. Nie używaj w tym celu noża ani innych ostrych przedmiotów, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie elementów grzejnych.
- Nie odwracaj urządzenia do góry dnem i nie potrząsaj nim w celu wysypania okuszków.

### Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają wyniki aktualnych badań naukowych.

### Recycling

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, że podlega on postanowieniom dyrektywy europejskiej 2002/96/WE. Nigdy nie należy wyrzucać tego produktu wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

## 2 Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy oraz w przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulocie gwarancyjnej). Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

## Română

## 1 Important

Citiți cu atenție această broșură cu informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-o pentru consultare ulterioară.

### Pericol

- Nu introduceți niciodată aparatul în apă.
- Nu introduceți în prăjitor alimente prea mari sau împachetate în folie de aluminiu, deoarece riscați să provocați un incendiu sau să vă electrocuțați.

### Avertisment

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduce sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Pentru a evita riscul de incendiu, îndepărtați frecvent firmiturile din tava de firmituri (consultați Manualul de utilizare, capitolul 4 „Curățarea”).
- Nu folosiți aparatul sub sau lângă perdele sau alte materiale inflamabile, sau în nișe, deoarece aceasta poate conduce la incendii.
- Aparatul nu este destinat acționării prin intermediul unui cronometru exterior sau al unui sistem separat de telecomandă.
- Verificați dacă tensiunea indicată în partea inferioară a aparatului corespunde tensiunii locale, înainte de a conecta aparatul.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- Nu așezați obiecte direct pe prăjitorul de pâine atunci când aparatul este pomit sau este încă fierbinte, deoarece aceasta poate conduce la deteriorare sau incendiu.
- Scoateți imediat prăjitorul din priză dacă începe să scoată fum.
- Nu apropiați cablul de alimentare de suprafețe fierbinți.
- Acest aparat este conceput exclusiv pentru prăjirea pâinii. Nu puneți alte ingrediente în aparat.

### Precauție

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic și poate fi folosit doar în interior. Nu este conceput pentru utilizare comercială sau industrială.
- Conectați aparatul numai la o priză de perete cu împământare.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului pe care este așezat aparatul.
- Evitați atingerea părților metalice ale prăjitorului, întrucât acestea devin foarte fierbinți în timpul prăjirii. Nu atingeți decât butoanele și ridicați aparatul ținându-l de corpul din plastic.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Nu puneți aparatul pe o suprafață incinsă.
- Grilajul de încălzire este conceput numai pentru încălzirea chifleror sau a comunilor. Nu introduceți niciun alt fel de ingrediente pe grilajul de încălzire, deoarece acest lucru poate conduce la o situație periculoasă.
- Dacă o felie de pâine rămâne blocată în prăjitor, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a încerca să scoateți pâinea. Nu utilizați un cuțit sau un instrument ascuțit, deoarece acestea pot cauza deteriorarea elementelor de încălzire.
- Nu țineti aparatul invers pentru a scutura firmiturile.

### Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare, aparatul este sigur, conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

### Reciclarea

Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate. Când vedeți simbolul unei pubele cu un X peste ea, aceasta înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Nu evacuați niciodată acest produs împreună cu gunoii menajeri. Vă rugăm să vă informați despre regulamentele locale referitoare la colectarea separată a produselor electrice și electronice. Scoaterea din uz corectă a produselor vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și a sănătății umane.

## 2 Garantje și service

Dacă aveți nevoie de informații sau întâmpinați probleme, vizitați site-ul web Philips la www.philips.com sau contactați centrul local de asistență pentru clienți Philips (numărul de telefon îl puteți găsi în certificatul de garanție universal). Dacă în țara dvs. nu există niciun centru de asistență pentru clienți, contactați distribuitorul Philips local.

## 1 Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно!

- Запрещается погружать прибор в воду.
- Запрещается помещать в тостер продукты, не подходящие по размеру, и продукты в металлической фольге, так как это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

### Внимание!

- В случае повреждения шнура питания его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, только если они старше 8 лет и только под присмотром взрослых.
- Храните прибор и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Во избежание возгорания регулярно очищайте поддон от крошек (см. главу 4 «Очистка» руководства по эксплуатации).
- Не размещайте работающий прибор под или рядом с занавесками или иными легковоспламеняющимися материалами, а также под навесными шкафами, поскольку это может привести к пожару.
- Данное устройство нельзя подключать к внешнему таймеру или системам дистанционного управления.
- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на нижней панели прибора, соответствует напряжению местной электросети.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не кладите на тостер какие-либо предметы, когда прибор включен или еще не остыл, поскольку это может привести к его повреждению или возгоранию.
- При появлении пламени или дыма немедленно отключите прибор от розетки электросети.
- Не помещайте шнур питания рядом с горячими поверхностями.
- Данный прибор предназначен только для обжаривания хлеба. Запрещается помещать в прибор любые другие продукты.

### Предупреждение

- Тостер предназначен только для домашнего использования в закрытых помещениях. Прибор не предназначен для коммерческого или промышленного использования.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- Не допускайте свисания шнура питания с края стола или места установки прибора.
- Во время обжаривания хлеба металлические части тостера сильно нагреваются — не прикасайтесь к таким частям. Дотрагивайтесь только до элементов управления и поднимайте прибор только за пластиковый корпус.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Запрещается ставить тостер на горячую поверхность.
- Подставка для подогрева предназначена только для подогрева булочек или круассанов. Запрещается помещать на подставку любые другие продукты, так как это может привести к опасной ситуации.
- Если в тостере застрял кусок хлеба, отсоедините прибор от сети, дождитесь, когда он остынет, и только после этого извлеките хлеб. Не используйте нож или острые предметы — это может привести к повреждению нагревательных элементов.
- Для извлечения хлебных крошек нельзя переворачивать и трясти прибор.

### Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильной эксплуатации в соответствии с инструкциями в данном руководстве прибор абсолютно безопасен в использовании, что подтверждается имеющимися на сегодня научными данными.

### Утилизация

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие подпадает под действие директивы Европейского Парламента и Совета 2002/96/EC:

Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработанного изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



## 2 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы или при необходимости получения сервисного обслуживания или информации посетите веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в центр поддержки покупателей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

## Slovensky

### 1 Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento leták s dôležitými informáciami a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

### Nebezpečenstvo

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody.
- Do zariadenia nesmiete vkladať príliš veľké kusy chleba ani alobal, pretože by ste mohli spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

### Varovanie

- Ak sa poškodí napájací kábel, nechajte ho vymeniť v spoločnosti Philips, v servisnom stredisku autorizovanom spoločnosťou Philips alebo

prostredníctvom osoby s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.

- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Toto zariadenie smú čistiť a udržiavať iba deti staršie ako 8 rokov a musia byť pritom pod dozorom.
- Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Aby ste predišli riziku požiaru, pravidelne vyprázdňujte podnos na odrobinky (v návode na použitie si pozrite kapitolu 4 „Čistenie“).
- Zariadenie nepoužívajte pod záclonami alebo v ich blízkosti, v blízkosti iných horľavých materiálov ani pod zavesenými skrinkami, pretože by ste mohli spôsobiť požiar.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie prostredníctvom externého časovača ani samostatného systému diaľkového ovládania.
- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na spodnej časti zariadenia zodpovedá napätiu v miestnej sieti.
- Počas použitia nenechávajte zariadenie bez dozoru.
- Kým je zariadenie zapnuté alebo horúce, na hriankovač neukladajte žiadne predmety, pretože by ste mohli spôsobiť poškodenie alebo požiar.
- Ak zbadáte oheň alebo dym, hriankovač okamžite odpojte zo siete.
- Napájací kábel nesmie prísť do kontaktu s horúcimi povrchmi.
- Toto zariadenie je určené len na hriankovanie chleba. Do zariadenia nekladajte žiadne iné suroviny.

### Upozornenie

- Hriankovač je určený len na použitie v domácnosti a môže sa používať len v interiéri. Nie je určený na komerčné ani priemyselné využitie.
- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky.
- Nedovoľte, aby napájací kábel prevísal cez okraj stola alebo kuchynskej linky, na ktorej je zariadenie položené.
- Nedotýkajte sa kovových častí hriankovača, lebo tie sa počas jeho činnosti zohrejú na vysokú teplotu. Dotýkajte sa iba ovládacích prvkov a zariadenie dvíhajte len za jeho plastové časti.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Hriankovač nesmiete položiť na horúci povrch.
- Rošt na ohrievanie je určený len na ohrievanie rožkov a croissantov. Neukladajte naň iné suroviny, pretože by mohla vzniknúť nebezpečná situácia.
- Ak sa v hriankovači spriechi chlieb, zariadenie odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť. Až potom sa pokúste odstrániť spriechi chlieb. Nepoužívajte na to nôž ani iné ostré predmety, pretože by ste mohli poškodiť ohrevné telesá hriankovača.
- Zariadenie neotáčajte hore nohami ani z neho odrobinky nevytriasajte.

### Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič od spoločnosti Philips je v súlade so všetkými normami v spojitosti s elektromagnetickými poľami (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

### Recyklácia

Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.

Produkt označený symbolom preškrtnutého odpadkového koša je v súlade so smernicou EÚ č. 2002/96/EC:

Tento produkt sa nesmie nikdy likvidovať s iným domovým odpadom. Oboznámte sa s miestnymi predpismi pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správnu likvidáciu použitých produktov pomáhate znižovať potenciálne negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



## 2 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese [www.philips.com](http://www.philips.com) alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovom platnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

## Slovenščina

### 1 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta letak s pomembnimi informacijami in ga shranite za poznejšo uporabo.

### Nevarnost

- Aparata ne potaplajte v vodo.
- V aparat ne vstavljajte prevelikih količin hrane in v alu folijo zavitih paketov, saj to lahko povzroči požar ali električni udar.

### Opozorilo

- Poškodovani napajalni kabl sme zamenjati samo družba Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebo.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati, če niso starejši od 8 in pod nadzorom.
- Aparat in kabl hranite izven dosega otrok pod 8. letom starosti.
- Da preprečite nevarnost požara, morate drobtine sproti odstranjevati s pladnja za drobtine (oglejte si 4. poglavje »Čiščenje« v uporabniškem priročniku).
- Aparata ne uporabljajte pod zavesami ali zraven njih ali poleg drugih gorljivih materialov in pod stenskim pohištvom, saj lahko to povzroči požar.
- Aparata ni mogoče upravljati z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Pred priključitvijo aparata na električno omrežje preverite, ali na dnu aparata navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne pustite delovati brez nadzora.
- Ko je aparat vklopljen ali vroč, nanj ne polagajte predmetov, saj lahko povzroči škodo ali požar.
- Če opazite ogenj ali dim, opekač nemudoma izključite iz električnega omrežja.
- Napajalnega kabla ne hranite v bližini vročih površin.
- Ta aparat je namenjen samo za pripravo opečene kruha. V napravo ne vstavljajte drugih sestavin.

### Pozor

- Opekač je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu in ga je dovoljeno uporabljati le v zaprtih prostorih. Ni namenjen storitveni ali industrijski uporabi.
- Aparat priključite le na ozemljeno vtičnico.
- Napajalni kabl naj ne visi preko roba mize ali pulta, na katerega je postavljen aparat.

- Не dotикайте се kovinskih delov opekača, ker se med uporabo aparata zelo segrejejo. Dotikajte se samo tipk za upravljanje in aparat dvigajte za njegovo plastično ohišje.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Opekača ne postavljajte na vročo podlago.
- Nosilec za segrevanje je namenjen le segrevanju žemljic ali rogljičkov. Na nosilec za segrevanje ne dajajte drugih sestavin, da ne povzročite nevarnosti.
- Če se v opekaču zatakne rezina kruha, opekač izključite iz električnega omrežja in pred odstranitvijo kruha počakajte, da se popolnoma ohladi. Ne uporabljajte nožev ali ostrih predmetov, saj lahko z njimi poškodujete grelne elemente.
- Aparata ne obračajte na glavo in ga ne stresajte, da bi odstranili drobtine.

## Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

## Recikliranje

Ta izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in uporabiti znova.

Če je na izdelku prečrtan simbol posode za smeti s kolesi, je izdelek zajet v evropski direktivi 2002/96/ES:

Izdelka ne zavrzite skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Pozanimajte se o lokalnih pravilih za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. Pravilna odstranitev starega izdelka pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.



## 2 Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacije ali imate težavo, obiščite Philipsovo spletno mesto na naslovu [www.philips.com](http://www.philips.com) oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

## Srpski

### 1 Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo prečitajte ovu brošuru sa važnim informacijama i sačuvajte je za buduće potrebe.

## Opasnost

- Aparat nikada ne uranjajte u vodu.
- Namirnice velikih dimenzija i pakovanja sa metalnom folijom ne smeju da se stavljaju u toster jer to može da izazove požar ili strujni udar.

## Upozorenje

- Ako je kabl za napajanje oštećen, uvek mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisni centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje dopušteno je samo deci starijoj od 8 godina i uz nadzor odraslih.
- Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Da biste izbegli opasnost od požara, redovno vadite mrvice iz fiokе za mrvice (pogledajte poglavlje 4 („Čišćenje“)) u korisničkom priručniku).
- Nemojte koristiti aparat u blizini zavesa ili drugih zapaljivih materijala, odnosno ispod polica na zidu jer to može dovesti do požara.

- Aparat nije namenjen za upotrebu sa spoljnim tajmerom ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Pre priključivanja aparata proverite da li napon naznačen na donjoj strani aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Nikada nemojte da ostavljate aparat da radi bez nadzora.
- Nemojte da stavljate nikakve predmete na toster kada je uključen niti dok je vruć, pošto to može da izazove oštećenje ili požar.
- Odmah isključite toster iz struje ako primetite vatru ili dim.
- Kabl za napajanje držite dalje od vrućih površina.
- Ovaj aparat je namenjen isključivo za pečenje hleba. Nemojte da stavljate druge sastojke u aparat.

## Oprez

- Toster je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu i sme da se koristi samo u zatvorenim prostorima. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.
- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Nemojte ostavljati kabl za napajanje da visi preko ivice stola ili radne površine na koju je smešten aparat.
- Izbegavajte dodir sa metalnim površinama tostera jer se one postaju veoma vruće za vreme tostiranja. Dodirujte samo regulatore, a aparat podižite držeći ga za plastično kućište.
- Nakon upotrebe aparat uvek isključite iz utičnice.
- Nemojte da stavljate toster na vrelu površinu.
- Rešetka za zagrevanje je namenjena isključivo zagrevanju kifli i kroasana. Nemojte da stavljate druge sastojke na rešetku za zagrevanje jer to može da bude opasno.
- Ako se parče hleba zaglavi u tosteru, isključite aparat iz utičnice i ostavite ga da se ohladi pre nego što pokušate da izvučete zaglavljani hleb. Nemojte da koristite noževe ili oštre predmete u te svrhe, jer to može da ošteti grejne elemente.
- Aparat nemojte da okrećete naopako ni da tresete da biste izvadili mrvice.

## Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, on je bezbedan za upotrebu prema trenutno dostupnim naučnim dokazima.

## Recikliranje

Proizvod je projektovan i proizveden uz upotrebu visokokvalitetnih materijala i komponenti koje mogu da se recikliraju i ponovo upotrebe.

Simbol precrtane kante za otpatke na proizvodu znači da se na taj proizvod odnosi Evropska direktiva 2002/96/EC.

Nikada nemojte da odlažete ovaj proizvod sa otpadom iz domaćinstva. Informišite se o lokalnoj regulativi u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje starog proizvoda doprinosi sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

## 2 Garancija i servis

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili ako imate neki problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi [www.philips.com](http://www.philips.com) ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona ćete pronaći na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom distributeru Philips proizvoda.

## Українська

### 1 Важлива інформація

Перед тим як користуватися пристроєм, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в майбутньому.

## Небезпечно

- Не занурюйте пристрій у воду.

- Не кладіть у тостер шматки хліба великого розміру або пакети з металевої фольги, оскільки це може призвести до виникнення пожежі чи ураження електричним струмом.

## Увага!

- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям до 8 років виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Зберігайте пристрій та шнур живлення подалі від дітей до 8 років.
- Для запобігання виникненню пожежі регулярно видаляйте крихти з лотка для крихт (див. розділ 4 «Чищення» у посібнику користувача).
- Не вмикайте пристрій під або біля занавісок чи інших займистих матеріалів, а також під стінними шафами, оскільки це може спричинити виникнення пожежі.
- Цей пристрій не призначено для керування за допомогою зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
- Перед тим як під'єднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на дні пристрою, із напругою у мережі.
- Не залишайте пристрій працювати без нагляду.
- Не кладіть нічого на тостер, коли він працює чи поки він гарячий, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою чи виникнення пожежі.
- Якщо видно дим або вогонь, одразу ж від'єднайте тостер від мережі.
- Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Цей пристрій призначено лише для підсмажування хліба. Не кладіть у пристрій інших продуктів.

## Увага

- Тостер призначений виключно для побутового використання і тільки всередині приміщення. Він не призначений для комерційного чи промислового використання.
- Підключайте пристрій лише до заземленої розетки.
- Шнур живлення не повинен висіти над краєм столу або над робочою поверхнею, на якій стоїть пристрій.
- Не торкайтеся металевих частин тостера, оскільки під час роботи вони дуже нагріваються. Торкайтеся лише кнопок керування і піднімайте пристрій за пластиковий корпус.
- Після використання завжди від'єднайте пристрій від мережі.
- Не ставте тостер на гарячу поверхню.
- Рамку для підігрівання призначено виключно для підігрівання булочок та круасанів. Для запобігання небезпеки не кладіть на рамку інші продукти.
- Якщо шматок хліба застрягне у тостері, витягніть штепсель із розетки, дайте тостеру повністю

- охолонуті, після чого спробуйте виняти хліб із тостера. Не використовуйте ніж чи інші гострі предмети, оскільки вони можуть пошкодити нагрівальні елементи.
- Не перевертайте і не струшуйте пристрій, щоб видалити крихти.

## Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкцій, поданих у цьому посібнику користувача.

## Утилізація

Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.

Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає,

що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC:

Не утилізуйте цей виріб з іншими побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв.

Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу

на навколишнє середовище та здоров'я людей.



## 2 Гарантія та обслуговування

Для отримання додаткової інформації чи обслуговування та у разі виникнення проблем відвідайте веб-сайт Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) або зверніться до центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (номер телефону можна знайти в гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.